

1 TESALONICENSES

Nacharam êsap Pabloou

Tesalónicapienag phã deepüitarr

Chi phâtarr. Møg carta Pabloouta phãjim. Irua carta phãmatarr khapan thunum ee chamug nacharam carta Tesalónicapienag deepüitarra tagam khãaijã nacha phãjimjõo sim.

Chijã khun atheeta phãjĩ. Pabloou Tesalónicapienag maach peerduajem iek jawaan maawai irua jaau nerrum khõchkhabam khun pöoma thunaajim aajem (Hch. 17:1-9). Tesalónicapien ürcha judionaan khabam khun ajieb mamu, Pabloou jaau nerrum ürwi üu khapanaam khunauta ükhajierram aajem. Mamu ichab äaur khun judionaan aig narr khunau mag Pabloou jajaaukham ürwi amach eem khunaupa jürram khunau ükhaphö thunum oobaawai, warag Pablo daita meeurkha phöbaadewi warre amach phöbör eemua jürpüjierram anaabá. Maimua mawia Corinto barbaimaawai jürr Timoteo Tesalonicaag püijim aajem, mam chi ükha durrarr khundam wawimamua am khĩir onee apimkhĩir. Irua khaphu siejim, mamaam khun dãi chi ükhaba num khun garmua khaigba num (2:14; 3:1-5). Maimua Timoteo bëewi üu amachdëu ükhatarr iek gaai agtha ubu num a jaaubaicheewaita Pablo oneeubaadewi møg nacharam carta amag deepüijim aajem, ich mag amach narrjõ ogdaba wënnarrapi jaaupäaig (3:6-7).

Khan jawaag ajĩ. Mũg ěsap gaaipai am khĩr onee iekhanaa, am kha khõsi simjã jaaunaa, warag nem khĩr pogkhe jaaumamua am wawĩ sim, jãga naaju aai nũ a khap amkhĩr (4:1-12; 5:12-22). Deeũ Cristo bĕju anũm amau khĩrju nũmjã Pabloou khaphũ sĕjim. Amau ajapha khaphũ am khõsi naajim aajem, jãga aju Ĕwandamau Cristo iek ũkha nũm ee mee nũm khũn dũi. Amau mag khap am khõsi narr aawai jõi Pabloou ajaphata mag deeũ Cristo bĕju anũmjã amag jaaupũijim (5:1-11). Ich mag capítulo ö nũmpierr jõiirau ich ag iekpaita phũrũ jajawagmam (1:10; 2:19-20; 3:13; 4:13-18; 5:23).

¹ Mũch Pabloouta Silvano dũi Timoteopa āba nũmua mũg ěsap phã deepũi chirũm pãar Tesalónica phõbõr ee Cristo gaaimua maach āba khodkha nũm khũnag. Mua khaphũ chirũm, chadcha pãar Ĕwandam chi Aai gaai ubũ thierrkhanaa ĩchab maach Põr Jesucristo dũijã ubũ nũm. Marau Ĕwandamagta jĕu nũm, pãar ũu wai sĕnaa ĩchab khõinaa wai sĕm khĩr.

Jãga wĕnũrrajĩ Tesalónicapien õor dau na

² Maran mau warp naab mamũ, ed ĕepierr maachdĕu Ĕwandamag jĕuwei irigta ũu ajim a durraajem pãar kõi. ³ Mag pãar igwia irig ũu ajim anũm aig ĩchab marau khĩr eyaa aajem, jãga pãrau pãachdĕu ũkhatarr iek gaai bũurjã iekchĕba warag phidkham khõsi phidkha nũ, maimua jãga mag maach Põr Jesucristo bĕjujã khõsi nũ nũm gaaimua chikhamnau pãach dũi khaigba aadĕp aawaijã ichdĕu pãar eeg oojĕ, magũm

iekjā igba āwat wēnerramkhīir. Marau khaphu num, pārau chadcha dich khapeen kha khōsinaa Ēwandamjā khōsi naawaita jāg phidkha num. Mag gaaimuata irig ūu ajim a durraajem pāar kōit.

⁴ Cristo gaaimua khodamnaa, marau khaphu num chadcha ich Ēwandamauta pāar jūr aujim. Magtarr aawai ichdēujā chadcha pāar khōsi sim.

⁵ Marau pāar aar Ēwandam iek jaau wēnerraawai sīi maachdēu jaau khōchgaupai khaba, ich Ēwandam Akhaar ag jua theegau jaaupibaawai ajim; maimua mag num dūi īchab chadcharam iekkha sim maachdēujā khaphu nāisiewai ajim. Pārau khaphu num, jāga pāar ee maar wēnerrajī, pāach ūu wajapha wēnerramkhīir.

⁶ Pāach daúa maar mag wajapha wēnerram oobaawai, pārau maar wēnerraajemjō awia īchab maach Pōr Jesús nerrarrjō ajierram. Ich ag gaaimua pāar phithurg aujierrab mama, ich Ēwandam Akharauta pāar thāar onee api sīewai pārau maach peerduajem iekjā onee ūkhajierram.

⁷ Pāachdēu magtarr gaaimua Macedoniapienau maimua Acayapienaujā thum chi ūkha durrarr khunau ūu pāar agpierraa wēnerram oo num.

⁸ Pāar aigmuata maach Pōr Jesucristo iekhan sīi aaidubaadēm. Mag aaidubaadēm sīi Macedonia durrpaijā khaba, ni Acaya durrpaijā khaba, durrpiertra aaidu jōisim. Mag num dūi īchab pāachdēu Ēwandam iek ūkhatarrpai ogduba ūkha numjā thumaam khunau khakhapdō thunum. Mag khakhapdō wējōm aawai marau tag pāar jaauju aai khaba num. ⁹ Marau amachig jaauju nawe amach garmuata marag jaau num, marau

päär oon weetwai jāga pārau maar pāach ee baarpijī, maimua jāga parhoobam nemta pāach ēwandamkha wai nūnūid arrjā isegmajierrá, jūrř Ēwandam chaar chadcha iiu sījemugpaita jēeu wēnūrraag. ¹⁰ Ēwandam Iewaa Jesús meewia iiu phiidutarr ūgtharmua deeu bēēju pārau nū nūmjā mau marag jaau nūm īchab. Magua maach Pōr Jesuugta ūu ajim a chirūm, ūu i gaaimuata Ēwandamau maach i agkham ed maach gaai jua khūaba deēju arrjā maach peerdu autarr aawai.

2

Pablo phidag Tesalónica phöbör ee

¹ Khodamnaan, pārau khaphū nūm, maar pāar aar udthuurwai ūu parcha khabajim. ² Pārau khaphū nūm īchab, Filipos phöbör ee naawai ōrau maach khīrchajā iekhanaa maar dūi khaigba aajerr; mamū mag nūm āba ūu Ēwandamau maar eeg oowi maar juagjā oojim, mūg iek phithurg aadēphūm eejā ogdūba warag ichdēu maach peerdu aaujem iekta pārag jaaumkhīir. ³ Marau maachdēu jaau wēnūrrarr iek wajapha khaphū narr aawai, imeerkhawi sēukhajā nem jauba, ni juau ogthom chikham khūguraagpajā khaba chadchata jaau wēnūrrajim, ⁴ ich Ēwandamauta maar jūr auwia ichdēu ōor peerdu aaujem iekta jaaupitarr aawai. Maguata marau mūg i iek jaau wēnūrrūm. Mag jaau wēnūrrūm chan mag sīi ōrag maach khōigpim khōchgaujā khaba, ich Ēwandamau ichdēuta maach thāarjā khogreu jūrmamjō thum khaphū sīerrūmua oowaijā magta ūu sīewaita mag jaau wēnūrrūm. ⁵ Pārau

khaphu num ichab, marau sîi maachdëu jaau wënnurum iek ukhamkhîirjâ chadam iekjö pâr thö iekhaba, ni sîi mag wënnurumua phatkhon aum khöchgaujâ khabata mag jaaujeejim. Marau mag jaau wënnurraajerr Êwandamaujâ khaphu sim. ⁶ Marau mag sîi ôrau maachigta ee amkhîirjâ jurba, ni pâragjâ maach igwia maarta thö iyüu abatjâ abajim. ⁷ Cristoou ich i jaaumkhîir maachta jur autarr aawai chadcha iek theeg num awia marau pâr dâi maachdëu am aig aju aai naajim. Mamu magjâ magba sîi warag chaain daumeraamjö naajim pâr ee. Pârau ooba aajë, jâga uuirau büurjâ ich chaain chig aba jäsene phë wai sîejë. ⁸ Ich jâgta pâarjâ marau daupii wai naabajieb; magua marau pârag Êwandam iek jaaum khöchag naajim. Pari mag jaau numpaijâ khaba, ag gaaimua pâr kôit maar khëchju arr akhiinjâ ya nawe khëchwia naakham, pâr daupigau. ⁹ Khodamnaa, pârau khîir eyaa num, maar pâr ee udthuurwai jâga maar khajeeu durrum âba phidkhaajeeji maach bidam athee. Êwandamau maach peerdu aaujem iek pârag jaau wënnurumua edaram magwe maar phidkhaajeejim, eeu naspawia âbmua khâijâ maar jâogam khöchgau ichta khöjudamjâ chukkhu chirajim am ugua.

¹⁰ Pârau khaphu num, Êwandam dau na maar büurjâ khaigba khaba khajaphata wënnurraajeejim. Magua pâr eem khunnau ni âbmuaajâ büurjâ marag magum aba aajeejim. Maagjerr pârau pâach daúa oowia ichab ich Êwandamaujâ khaphu sim. ¹¹ Khîir eyaa abat ichab, chi ayau ich chaain wawiejemjö marau

pãach wawinaa pãach khîr jãsenkhaajerr. ¹² Mag wawimamua marau pãrag “Chadcha Êwandam dau na wënurraju aai nümjôta wënurrathü” aajeejim, ichdëu durr jüa sim gaai wënurramkhîr ichdëuta maach thür sîewai.

¹³ Maguata maraun ich jãg Êwandamag üu ajim a durraajem. Marau Êwandam iek jaau wënurrarr pãrau üurwai chadcha Êwandam iek aawaita pãrau ükhajieram. Jã chan sîi khajap maach iekpaijã khabajim; jãan Êwandam iekhou. Magtarr aawai ichdëuta pãar wajaug paa arrum. ¹⁴ Khodamnaa, ar pãach durr eepai äba naajem khünaupai pãar khaibag wawaag athee pãar ëudee êkha naawai, Judea durrijã agjô Êwandam iek ükha durrum khünn dui arrjôta ajierram pãar duijã. Amjã pãarjô Jesucristo dën aawai pãar dui arrjô amach durram khünaupaita am ëudee êkhaajeejim.

¹⁵ Ich makhünn judionaanauta maach Pör Jesús thöopüijieram, warrgarwe maach jöoin Êwandam i jaau durraajerr khünn kheechjerrjô. Mag i thöopüiwia maarjã khaibag wawaag êkha nümua warag maar deelum durrag jür wërppüijieram. Jãkhünnau chan Êwandam dau na büurjã nem wajapham wauba aajem. Amach mag nüm gaaimua ni iwiir äbam khünnaujã Êwandam iek jaau nüm igar khaba nüm. ¹⁶ Maguata judionaan khabam khünnagpa maach peerduajem iek jaaum iigwaijã magjã khöchkhaba nüm. Amach mag nüm gaaimua amachta warag Êwandam dui iekkhör pöoma naawai Êwandamau am gaai mas deeb khaba deejü.

Pabloou deeu Tesalónicapien oon mam khōchag
s̃terr

¹⁷ Khodamnaan, pāar aig naawia ērēu phōbaadeeu tag marau pāar oobaa n̄isijim. Mam̄ maḡum āba, marau ūiba pāar iigjeejim. Maguata pāar oon mam khōchaaga naajim. ¹⁸ Mag naawai wētju ēkhajim; m̄uchchajā maju ēkhajim. Mam̄ dōsātau idēu m̄ mapibajim. ¹⁹ Pādē khīirjubat: ¿Chijā kh̄unta marau iigjem abarí? ¿Chijā kh̄un gaaimuata maar oneenaa m̄g atagjā Ēwandamau nem wajapham deebarm auju khīirju n̄m khai? Pāar gaaimuama; pāarta marau iigjem. Maach Pōr Jesucristo bēem edjā pāar gaaimuata maar onee aju. ²⁰ Pāar gaaimuata maar oneenaa m̄g atagjā maar ūucha n̄isiju.

3

¹ Mag pāar jāga n̄ a khap am khōchag chir̄mjā pōd maba aawai Atenas phōbōr ee m̄uch appai th̄abawi ² jūr maach khodam Timoteota mua pūijim, īchab Cristo iek jawaag Ēwandamau ichig nem mag aawai būrjā i ichaaur maḡum aba khi-taawai. Īta mua pūijim, pāar oon mawia pāachdēu ūkha n̄m iek gaai ub̄ naamkhīir warag pārag jaaumkhīir, ³ maagwai jāg phithurg aadēph̄m gaaimuajā ni iwiir ābjā deeu ewag mam ugua. Pārau khaph̄ n̄m, maachin ich jāgta Ēwandamau ich gaaimua phithurg āwat wēn̄r̄rapim khōsi sim. ⁴ Maach ipaarmua nawejā marau pārag, ichiita maachin ich jāg ōrau maach d̄i khaigba n̄m gaaimua ōkhīirjugjā āwatab khaba āwat wēn̄r̄raju a jaau naajim. Magtarr aawai chadcha ag ee öbērijim. Majā pārau khaph̄ n̄m. ⁵ Mag pāar

jāga nɯ a khap am khōchag chirɯm tag mɯchdēu āwatba aadeewaita mua Timoteo pūijim, jāga pārau Ēwandam iek pāachdēu ūkhatarr ee wēnɯrrɯ a khap jēumkhīir. Mua pāar khīirju chirajim, eeu dēgōlp dōsātau khāijā pārag nem khaigba waupibarm gaaimua deeu khāijā ewag ērēu phōbaadeewai sīi parta maach phidkhabarmjō aju khīirjuwia.

⁶ Mamɯ ya ūu deeu Timoteo Tesalōnicamua barbaichēm, pāar oothurwia. I iek mag pāar Ēwandam iek gaai ubɯnaa pāach khapeenjā agdaujō khōsi nɯm aajem. I iek mag īchab pāach garmuajā maar khīir eyaanaa maar oom khōchag naajem aajem, ich jāg maraujā pāar oom khōchag naajemjō.

⁷ Khodamnaa, maguata mɯg phithurg aadēphɯm dūi gaai machagjā aadēp ab mamɯ, maar dūrrcha onee naajem, pārau pāachdēu ūkhatarr iek gaai ogdɯba agtha pēdurraawai. ⁸ Mag maach Pōr Jesu-cristo dūita pāar ubɯ nɯm a ūurwaita maachpajā warag khīirdam ubɯ aphōbaadeejem. ⁹ Jāga akhiin mɯg pāar gaaimua Ēwandam na maach onee nɯm paar agpierr irig ūu ajim abpūikham. ¹⁰ Edaram magwe Ēwandamag jēu durrumua deeu ūwaai pāar dūi khīircha oobarkhiina a durraajem, mag āba nūisiewai agtha pārau khaugba nɯmdam jaaubarmua khaugbaawai warag ubɯ nūisimkhīir.

¹¹ Ēwandam maach Ayau maach Pōr Jesús dūimua maar pūikhiin ūu akham a durraajem, pāar oon wētaag. ¹² Mag dūi īchab maach Pōr Jesuugjā pāar kōit jēu nɯm, ich jāg maachdēujā pāar khōsi nɯmjō pāarjā warag agdaujō thumaa jūr chikham kha khōsi apimkhīir. ¹³ Ichdēuta pāar thāarjā āba ichigta khīirjupinaa būurjā pekau

chukhu wai sīepim khōsi n̄m maach Aai Ēwandam na, deeu ūwaai thum ich igar ūkha th̄n̄m kh̄n̄n d̄i b̄e n̄m ora. Ich mag maachd̄eu j̄eu n̄mjō akhiin ūu akham keena.

4

Ēwandam oowai ūuum nem

¹ Khodamna, maach Pör Jesús iekta maach iek gaai th̄wī īs marau p̄rag magam ig n̄m: Ich j̄ag maachd̄eu p̄achig jaautarrjō, Ēwandamag p̄ach ūuu oomkh̄ir, ar p̄ach n̄mjō ich j̄ag agpierraata w̄n̄rath̄.

² Maach Pör Jesuu p̄rag jaaupibaawai marau p̄achig jaautarr ya p̄rau khaph̄ n̄m.

³ Ēwandamaun āba ich atheepaita maachig nem wau w̄n̄rappim khōsi sim; ni iwiir ābjā dich ōor khabam d̄i khapese aba. ⁴ Magju kh̄ai s̄i agdaujō dich ūi chaar aunaa, i d̄i agpierraanaa, aairaa aju aai n̄m, i d̄i dichd̄eu ampierr aba;

⁵ mag dich ūi d̄i pawiajā, s̄i ōor Ēwandam khaugbam kh̄n̄jō i d̄i kh̄ir lōkōo khaba, s̄i i d̄i khapes ajupaijā kh̄irjuba. ⁶ Ni ābmua jā oob dich khapeen ūin wau s̄sid amiet, ni maḡm gaaimua jā p̄ach khapeen kh̄gurmiet.

Na maachd̄eu p̄ach kh̄ircha jaau narrjō, maḡm paran Ēwandamau jā jua kh̄aba deejem, ichd̄eu jā j̄ag kh̄ōchkhaba s̄ierraawai. ⁷ Ēwandamau maach ich athee j̄ar autarr chan s̄i parhooba pekau wau w̄n̄rramkh̄ir khabajim. Magju kh̄ai ichd̄eu khōsi simjō ich athee nem wajapha wau n̄mpai wau w̄n̄rramkh̄irta maach ich d̄enkha aujim.

⁸ Magtarr aawai cham̄g nem wajapha wau

nũmta iseg sim wounaun chi jaau wẽnurrũm khũũnta isegba, ich Ēwandam ichdēu maachig ich Akhaar deejemchata iseg sim, chamũg maachdēu jaau wẽnurrũm iekjā i dēn aawai.

⁹ Mũg Ēwandam iek ũkha nũm gaaimua khodkha thũnũm khũũn aphajā warag chikham kha khōsi amkhĩir chan mua tag pārag būurjā jaaupũibam, ich Ēwandamauchata ya pāar mag khōsi wẽnurraa khaugpi siewai. ¹⁰ Macedonia durram khũũn ũu pāar thum agdaujō chikham kha khōsi wẽnurraajem chadcha; magũm āba mamũ marau waragta jũrr agdaujō dich khapeen daupii abat anũm. ¹¹ Khōinaa wẽnurrājuuta ĕkhanaa nem inagdam wauju aai nũm khai, ag gaaipaita nũisit. Pāach juadamaucha phidkhabat, nawe maachdēu pāachig jaaujemjō. ¹² Maagwai bithurgam khũũn Ēwandam iek ũkhaba nũm khũũnaujā pāach mag oowai, pāar ĕugar khaigba iekhabaju; mag nũm dũi ĩchab pāach mag phidkhaawai pāachdēu nem ig nũm atheejā pāar augchēbaju.

Maach Pör Jesucristo bëeju Pabloou jaautarr

¹³ Khodamnaa, sũi Ēwandam iek ũkhaba aajem khũũnjō pāach ōkhĩirjuu apimaaugau, marau pārag jaaum ig nũm, jāga aajē mũg maach Ēwandam iek ũkha nũm khũũn meewai. ¹⁴ Maadēu khaphũ nũm Jesús meewia deeu iuu phiidutarr. Magtarr aawai thāraucha i iek ũkha nũm ōtarr khũũnjā deeu ich Ēwandamau phiriutkha auwia ich Jesús pierrum dũi bëejujā chadcha khaphũ aju aai nũm.

¹⁵ Magua maach Pör Jesús iekta maach iek gaai thũwi pārag khap amkhĩir marau mag nũm:

Maach Pör Jesús bëem ed maach agtha chi iuu durrum khun chan maach na khëchtarr khun na i khîirphee pos aimabaju, maach nawe khëchtarr khunta nacha phiidutkhaju aawai. ¹⁶ Maach Pör Jesús ich bëem edan ichta nem iek theeg bëeju, Ëwandam trompeta tõe abarm dui Arcangelau i pierrum jaauwai äa abarm ee. Mag ügtharmua pierrwai Cristo iek ükha num meetarr khunta nacha iuu phiidutkhaju; ¹⁷ maimuata maach agtha chi iuu durrum khun si ügthaa edjä baug ee dëgölp jiirkha athamjö awi mag chi maach nawe meetarr khunpa ich mag i dui äba nwisiju. ¹⁸ Mag i dui äba naaimaju aawai magum iek ig iyun numuata warag agdaujö päach khapeen khîir onee apibat.

5

¹ Khodamnaan, mamu jäagwaita mag maach phë awaan bëeju ed chan mua pärag jaaupäibam. ² Ya pärau khaphu num, maach Pör Jesús bëem edan, si nem jïgkhaajemta edaar dëgölp nem jïgkhabaichëmjöta barchëju. ³ Maguata chi ükhaba num khunau, “Ïsin chad maach khajapha khōinaa aphōbaadëbma” anum ee, dëgölp am öju ed barchëju, si khajap chaai awaag dëgölp üi chaai machkhabaadëmjö. Magbarm ed chi thubagkha nwisim khun chan ni äbjä Ëwandam jua eemua peerdubam. ⁴ Khodamnaan, pari päar agtha warramjö si khîchag eeta khaba num, mag maach Pör bëem edjä okhoppa num oocheeg. ⁵ Ya päran thumwe ararag eem khunau; ya päar äsdawam khunkha thunaabahab. Maach chan edaram khun khaba ni khîchag eem khunjä

khābam. ⁶ Magua warm khūnjō sīi parhooba dichdēu nem waumpierr wau wēnūrraju khaba nūm; magju khāai wajaphata khīir khaug naaju aai nūm i bēewaim athee, sīi pōr ee nag wai nūmjō okhophā khaba. ⁷ Maadēu khaphū nūm, ōran edaar paawaita khāidutkhaajem, maimua khēumamuata dōtarr khai, edaar paawaita īchab khēch thūnaajem. ⁸ Pari maachin āsdawam khūn aawai donnaanjō parhoob nem wauju khaba nūm. Maachin Ēwandam iek maachdēu ogdūba ūkha nūmta warag khōsi ūkhanaa, Jesucristoou maach peerdū awaan bēējuuta ich mag khīir eyaa wai wēnūrraju aai nūm. ⁹ Ēwandamau maach jūr aauwai chan deeu āsie maach gaai jua khāba ichdēu ampierr aagta maach jūr aubajim. Irua maach jūr autarran, maach Pōr Jesucristo gaaimua ūu peerdū wēnūrramkhīirta maach jūr aujim. ¹⁰ Ichta maach kōit ūdūraa ich thōopijim, magbarm gaaimua deeu ich bēewai agtha iiu durrum oobaicheewai, wa meewi naawia khāijā, īchab ich dūi wēnūrramkhīir ich dūi arraag. ¹¹ Mag i dūi āba naaimaju aawai ich jāg pāach nūmjō pāach khapeen khīir onee apinaa Ēwandam iek jaau nūmuajā agdaujō chikham ubū apijuuta ēkhabat.

¹² Khodamnaan, marau pārag jaaum ig nūmun īchab, ar pāach ee chi pōrnaan Ēwandam iek jaau-naa pāach wawiejem khūn chan oob pārau sīi amag oobamjō amiet anūmū, amag phagmaau-gau. ¹³ Magūm gaai phidkha durrum paar waja-paha am daupiinaa am kha khōsi abat. Magnaa pāach wir aigpaijā khōinaa naajeet.

14 Khodamnaa, ar jãg phidkhamapha s̄sidam khunagjã ikhaba meerrau s̄ibat phidkhamkh̄ir. Kha oneg chukhu nam khunjã kh̄ir onee apinaa b̄ur abarm gaaimua pekau ee burrjõo nam khun juagjã oobat. Pari mag nem jaauwaijã khajapha ith̄u abat am d̄ai.

15 Chikhamnau pãach d̄ai khaigba aawai oob ich agjõ aju awia am d̄ai khaigba amiet. Magju kh̄ai pãach nem waaupierr nem wajapha wauju-uta êkhabat, pãach wir aigpai maimua thumaam khun d̄ai awiajã ich agjõ.

16 Ed êpierr ich mag onee abat. 17 Ed êpierr Êwandamagta j̄eub khaba j̄eubat. 18 Mag j̄eu numua nem thumaam paar irig ũu ajim abat. Pãar Jesucristo d̄enkha naawai magta irua apim kh̄osi sim pãrag ich d̄ai.

19 Êwandam Akharau pãach khapeenag nem waupiewai id̄eu waupibat, oob magum waumiet aba. 20 Êwandamau kh̄irjug deewia pãach ee i iek jaau nam khunau nem jaauwai, oob s̄i ũrbamjõo amiet. 21 Amau jaau nam thum wajapha ũnaa chi wajaphampai p̄or ee athat. 22 Nem wau numua maach pekau paarpapiejem nem warre thum isegbap̄it.

23 Êwandam ichd̄eu õor kh̄oinaa apiejemuata pãar wajapha pekau chukhu wai s̄iekh̄iin ũu akham. Magua pãar k̄oit Êwandamag j̄eu chirum, pãar akhaar, pãar mor maach chi ũrum cha maach iȳu numpa thumaa wajapha thunumta maach P̄or Jesucristoou ich b̄ewai ooch̄emkh̄ir. 24 Ich chi pãar j̄ur autarrau chan ich iekhabarm b̄urjã s̄eukhaba

sĩerrum. Í mag sĩerraawai ichdëu mag abarmjã chadcha sĩerrum.

Pablo salud ãbmiecharam

²⁵ Khodamnaana, maar kõiťjã ãchab Ëwandamag jëeubat. ²⁶ Maach khodnaana thumaam khũũnag mũ salad deebat. ²⁷ Maach Pör Jesuu mũrug jaaupi sĩewai i iekta mua mũch iek gaai thũwi ãsap gaai mũg phã deepũi chirũm. Mũg mua phã deepũi chirũm Ëwandam gaaimua thum maach khodkha mũm khũũn jũgdaar thũrbat, amach jũgũucha ãrmkhĩr.

²⁸ Maach Pör Jesucristoogta pãar kõiť jëu chiraaajem, ichdëuta pãrau nemdam ig mũm thumaa dedee amkhĩr.

Mũgdampai ajim pãrag jaaupũim ig chirarr. Ayoo keena,

Pablo

Ĕwandum Iek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9